

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

01.07.2025

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore	X	

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Wohnbauzone Förstergraben: Endgültige
Genehmigung der Abänderung des
Durchführungsplanes - 2. Maßnahme**

**Zona residenziale "Förstergraben":
Approvazione definitiva della modifica del piano
di attuazione - 2° provvedimento**

Die Referentin Lochmann Annabell Elisabeth verlässt im Sinne von Art. 65 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 die Sitzung;

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 14.03.2019 und in das Dekret des Landesrates Nr. 22504/2018, mit welchem der Durchführungsplan für die Wohnbauzone B1 „Förstergraben“ in Tisens genehmigt worden ist.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Durchführungsplan der Wohnbauzone „B1“ sowie in den geltenden Bauleitplan.

Kundgetan, dass eine Abänderung des genannten Durchführungsplanes zur besseren Verbauung notwendig ist.

Kundgetan, dass die vorliegende Abänderung des Durchführungsplanes die Nutzung des Energiebonus für die Baulose 1, 2 und 3 vorsieht;

Nach Einsichtnahme in das einstimmig positive Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 08.05.2025;

Nach Einsichtnahme in die hierfür von Arch. Michael Tribus ausgearbeiteten Unterlagen, welche vollinhaltlich Bestandteil dieses Beschlusses bilden;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“;

Darauf hingewiesen, dass die Unterlagen zur Abänderung des Durchführungsplanes, gemäß Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. für die Dauer von 30 aufeinanderfolgenden Tagen im Sekretariat der Gemeinde zur öffentlichen Einsichtnahme hinterlegt waren und zwar vom 30.05.2025-28.06.2025;

Dass die Öffentlichkeit von der Hinterlegung durch Bekanntmachung im Bürgernetz des Landes benachrichtigt worden ist.

Festgestellt, dass während der genannten Hinterlegungsfrist keine Stellungnahme bei der Gemeinde eingebracht worden ist.

Festgestellt, dass während der Hinterlegungsfrist ein materieller Fehler im Umweltvorbericht festgestellt wurde. Die überarbeitete Version wird vorliegendem Beschluss beigelegt;

Der Ansicht, dass die Abänderung am Durchführungsplan somit endgültig genehmigt werden soll.

Nach Einsichtnahme in den Art. 60 des geltenden Landesgesetzes Nr. 9/2018 „Raum und Landschaft“ betreffend die Genehmigung sowie die Änderungen des Durchführungsplanes und des Wiedergewinnungsplanes.

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (diy6RuBPMmKQ1mAt6BGywbQqwY3aVQ37CILhobCvRZU=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (kQa81JfBtCck8XnptWWqwboXGrM5wpgfn8N9LAPeDWw=);

L'assessore Lochmann Annabell Elisabeth ai sensi dell'art. 65 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018 lascia la seduta;

Vista la delibera del Consiglio comunale n. 8 del 14/03/2019, e il decreto della giunta provinciale n. 22504/2018 con la quale è stato approvato il piano di attuazione della zona residenziale B1 “Förstergraben” a Tesimo.

Visto il vigente piano di attuazione della zona residenziale “B1” come pure il vigente piano urbanistico comunale.

Dato atto, che è necessaria una modifica a detto piano di attuazione per rendere possibile un’edificazione più adatta.

Dato atto, che la presente modifica del piano di attuazione della prevede l’utilizzo del bonus energia per i lotti 1, 2 e 3;

Visto il parere positivo espresso unanimemente della commissione comunale per il territorio e paesaggio, rilasciato nella seduta del 08/05/2025;

Vista la documentazione elaborata a tale scopo dal arch. Michael Tribus, che forma parte integrante della presente deliberazione;

Vista la legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 “territorio e paesaggio”;

Ravvisato che la documentazione riguardante la modifica del piano di attuazione era depositata per essere esposta al pubblico nella segreteria comunale ai sensi dell'art. 60 della L.P. 9/2018 i.f.v. per la durata di 30 giorni consecutivi e precisamente dal 30/05/2025-28/06/2025;

Che del deposito è stata data notizia al pubblico con avviso nella rete civica della Provincia.

Constatato che durante il menzionato periodo di deposito non sono state presentate osservazioni al Comune.

Constatato che durante il periodo di deposito si è verificato un errore materiale nel rapporto ambientale preliminare. Alla presente delibera si allega la versione rivista;

Ritenuto che la modifica al piano di attuazione ora può essere approvata definitivamente.

Visto l’art.60 della vigente legge provinciale n. 9/2018 concernente l'approvazione e le modifiche al piano di attuazione e al piano di recupero.

Visto il „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018;

Per l’esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (diy6RuBPMmKQ1mAt6BGywbQqwY3aVQ37CILhobCvRZU=)
- alla regolarità contabile (kQa81JfBtCck8XnptWWqwboXGrM5wpgfn8N9LAPeDWw=);

**BESCHLIEßT
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) die Abänderung des Durchführungsplanes der Wohnbauzone B1 „Förstergraben“ in Tisens gemäß den von Arch. Michael Tribus ausgearbeiteten Unterlagen, welche vollinhaltlich Bestandteil dieses Beschlusses bilden, zu genehmigen;
- 2) festzulegen, dass es sich bei der vorliegenden Maßnahme um die 2. Maßnahme und somit um die endgültige Genehmigung handelt;
- 3) kundzutun, dass das Genehmigungsverfahren gemäß Art. 60 des geltenden Landesgesetzes Anwendung findet:
die Gemeinde veröffentlicht den Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz des Landes. Der Plan tritt am Tage nach der Veröffentlichung in Kraft.
- 4) festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine direkte Ausgabe entsteht, welche finanzieller Abdeckung bedarf;
- 5) dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar erklärt;

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

- 1) di approvare modifica al piano di attuazione della zona residenziale “B1 “Förstergraben” a Tesimo, elaborato dal signor arch. Michael Tribus, che forma parte integrante della presente delibera;
- 2) di definire che il presente provvedimento è il secondo e quindi l'approvazione definitiva;
- 3) di dare atto che si applica il procedimento di approvazione ai sensi dell'art. 60 della vigente Legge provinciale:
il comune pubblica la delibera di approvazione, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo della sua pubblicazione.
- 4) di dare atto che dal presente provvedimento non derivano oneri diretti a carico del comune che abbiano bisogno di copertura finanziaria;
- 5) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimemente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018;

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale